

# The CODART ZEVEN network: Dutch and Flemish art in Poland

**Events referred to:**  
**Joint meeting and dinner of board and  
program committee, 7 March 2004**  
**Congress, 7-9 March 2004, Utrecht**  
**Study trip, 18-25 April 2004, Gdańsk,  
Warsaw and Kraków**

## **Institutions and collections:**

Ambo/Anthos Publishers, Amsterdam  
Biblioteka Czartoryskich (Czartoryski Library), Kraków  
Biblioteka Gdańska Polskiej Akademii Nauk (Gdańsk Library of  
the Polish Academy of Arts and Sciences)  
Biblioteka Polskiej Akademii Umiejętności i Polskiej Akademii  
Nauk w Krakowie (Library of the Polish Academy of Arts and  
Sciences, Kraków)  
Biblioteka Uniwersytecka, Uniwersytet Warszawski, Gabinet  
Rycin (Print room of Warsaw University Library) Warsaw  
Centraal Museum, Utrecht  
CODART, Amsterdam and Maarssen  
CODART Board  
CODART Program Committee  
Eurocult Utrecht, Utrecht  
Ministerie van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd  
en Ambtenarenzaken (Ministry of Internal Affairs, Culture,  
Youth and Civil Service), Brussels  
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Departement  
Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, Afdeling Beeldende  
Kunst en Musea (Flanders Authority, Department of Welfare,  
Public Health and Culture, Division for Visual Arts and  
Museums)  
Fundatie van Renswoude, Utrecht  
Gemeente Utrecht, Utrecht  
Gusto Publishers, Utrecht  
Stanislaw Mossakowski, Warsaw  
Museum Catharijneconvent, Utrecht  
Muzeum Czartoryskich (Czartoryski Museum), Kraków  
Muzeum Historyczne Miasta Gdańska (Museum of the History  
of the City of Gdańsk), Gdańsk  
Muzeum Łazienki Królewski (Royal Łazienki Museum), Warsaw  
Muzeum Narodowe w Gdańsku (National Museum in Gdańsk)  
Muzeum Narodowe w Warszawie (National Museum in Warsaw)  
Muzeum Pałac w Wilanowie (The Wilanów Palace Museum),  
Warsaw  
Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego (Museum of the  
Jagellonian University), Kraków  
Muzeum Zamkowe w Malborku (Malbork Castle Museum)  
Netherlands Institute for Cultural Heritage, Amsterdam  
Netherlands Ministry for Education, Culture and Science, The  
Hague  
Palais des Beaux-Arts, Lille  
Polman's Huis (Ottone), Utrecht  
Royal Netherlands Embassy, Warsaw  
The European Fine Arts Fair (TEFAF), Helvoirt  
Typography, Interiority & Other Serious Matters, The Hague  
Utrecht University Library, Utrecht  
Utrecht University Museum, Utrecht  
Gerdien Verschoor, Heino  
Zamek Królewski (Royal Castle), Warsaw  
Zamek Królewski na Wawelu: Państwowe Zbiory Sztuki (Royal  
Castle on Wawel Hill: State Art Collections), Kraków  
Zbiory Graficzne Biblioteki Jagiellońskiej (Graphic Collections of  
the Jagiellonian Library), Kraków

## **Belgium**

### **Brussels**

#### **Ministerie van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken (Ministry of Internal Affairs, Culture, Youth and Civil Service)**

Martelaarsplein 7

B-1000 Brussels

- Has extended financial support to CODART since 2000.

*Paul Van Grembergen, minister*

*Bart Caron, Head of ministerial cabinet*

*Anne Brumagne, Senior associate*

T +32 2 553 2311

F +32 2 553 2305

E kabinet.vangrembergen@vlaanderen.be

W www.vlaanderen.be

#### **Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, Afdeling Beeldende Kunst en Musea (Flanders Authority, Department of Welfare, Public Health and Culture, Division for Visual Arts and Museums)**

Parochiaansstraat 15

B-1000 Brussels

T +32 02-553 6842

F +32 2 553 6843

E afdeling.bkm@vlaanderen.be

W www.vlaanderen.be

*Jan Verlinden, head*

- Processed CODART application for funding.

## **France**

### **Lille**

#### **Palais des Beaux-Arts**

Place de la République

F-59000 Lille

France

T +33 3 2006 7800

F +33 3 2006 7815

W www.lille.cci.fr/tourisme/pba01.html

- Admitted participants to pre-congress excursion to museum and Rubens exhibition, free of charge, 6 March.

*Alain Tapié, director*

- Approved and facilitated the above arrangements.

*Alexis Donetzkoff, curator*

E adonetzkoff@mairie-lille.fr

- Made arrangements for visit to Rubens exhibition and dinner at museum restaurant.

## The Netherlands

### **CODART Program Committee**

Consulted intensively on all aspects of congress and study trip. The committee met on 19 February, 16 March (joint meeting with board), 13 June, 8 October, 2 December in 2003 and 7 March in 2004 (joint meeting with board), with Gary Schwartz, Wietske Donkersloot and Navany Almazan in attendance. Reviewed all aspects of congress and study trip, made independent suggestions, approached speakers and participants, supported CODART ZEVEN not only at the meetings but throughout the year of preparations.

*Stephen Hartog*, Netherlands Institute for Cultural Heritage, Rijswijk, chairman

- Attended joint meeting of board and program committee.
- Participated in congress.
- Chaired congress meetings, 8-9 March.

*Peter van den Brink*,

- Bonnefantenmuseum, Maastricht
- Attended joint meeting of board and program committee.
  - Participated in congress.
  - Chaired a workshop, 8 March.

*Charles Dumas*, Netherlands Institute for Art History (RKD), The Hague, secretary

- Attended joint meeting of board and program committee.
- Participated in congress.
- Spoke at members' meeting, 9 March.

*Liesbeth Helmus*, Centraal Museum, Utrecht

- Launched initial suggestion to hold congress in Utrecht.
  - Rotated off committee at congress.
  - Participated in congress.
- See also under Centraal Museum.

*Thomas Ketelsen*, Kupferstich-Kabinett, Dresden

- Was appointed to committee at congress, although he was unable to attend.

*Norbert Middelkoop*, Amsterdams Historisch Museum, Amsterdam

- Entered committee at congress.
- Participated in congress and study trip.

*Axel Rüger*, National Gallery, London

- Attended joint meeting of board and program committee.
- Participated in congress.
- Chaired a workshop meeting, 8 March.

*Manfred Sellink*, Stedelijke Musea Brugge

- Attended joint meeting of board and program committee.
- Participated in congress.
- Chaired a workshop meeting, 8 March.

*Peter Schoon*, Dordrechts Museum

- Attended joint meeting of board and program committee.
- Participated in congress.

*Thea Vignau-Wilberg*, Graphische Sammlung München

- Attended joint meeting of board and program committee.
- Participated in congress.
- Rotated off committee at congress.

### **Amsterdam**

CODART  
Keizersgracht 497  
NL-1017 DM Amsterdam  
The Netherlands  
T +31 20 3054 515  
F +31 20 3054 500  
E info@codart.nl

Post address in Amsterdam:  
P.O. Box 76709  
NL-1070 KA Amsterdam  
The Netherlands

Post address in Maarssen  
P.O. Box 162  
NL-3600 AD Maarssen  
The Netherlands  
T +31 346 580553  
F +31 346 580554  
E gary@codart.nl  
W www.codart.nl

*Gary Schwartz*, director

- Operating from Maarssen office coordinated all activities of CODART ZEVEN.

*Wietske Donkersloot*, senior associate (Amsterdam)

- Conducted registration, general assistance at congress.
- Spoke at the members' meeting on web activities.
- Took notes at workshop on permanent collections.
- Assisted in coordination of study trip.
- Provided general assistance during study trip.

*Navany Almazan*, associate (Amsterdam)

- Conducted registration, general assistance at congress.
- Took notes at workshop on long-term collection mobility.
- Performed coordination of study trip.
- Accompanied study trip as organizer.

*Esther Nanlohy*

- Took notes at workshop on the exhibition as a scholarly tool.

### **The board of CODART**

Supports and reviews all activities.

*Henk van der Walle*, chairman

- Participated in congress.
- Chaired joint meeting of board and program committee.

*Wim Jacobs*, secretary-treasurer, controller of the Netherlands Institute for Cultural Heritage

- Consulted intensively on congress and study trip.
- Facilitated arrangements and approved payments.
- Attended joint meeting of board and program committee.
- Participated in congress and study trip.

*Rudi Ekkart*, director of Netherlands Institute for Art History (RKD)

*Jan Houwert*, CEO of Wegener Publishing Corporation

- Attended joint meeting of board and program committee.

*Paul Huvenne*, director of Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen

- Attended joint meeting of board and program committee.
- Participated in congress and study trip.

*Jeltje van Nieuwenhoven*, member of the Labor Party faction in the Lower Chamber of the Dutch Parliament

### **Rachel Esner**

*Managing Editor of the CODART Courant*

Keizersgracht 210  
NL-1016 DX Amsterdam  
T +31 20 421 1348  
F +31 20 421 1348  
E resner@xs4all.nl

- Translated and edited texts of talks for congress folder.

**Instituut Collectie  
Nederland (Netherlands  
Institute for Cultural  
Heritage)**

P.O. Box 76709  
NL-1070 KA Amsterdam  
T +31 20 305 4545  
F +31 20 305 4500  
W www.icn.nl

- Founding institution behind CODART.
- Made services and funding available for all aspects of organizing the congress and study trip.

*Henriette van der Linden, general director*

*Wim Jacobs, controller*  
T +31 20 305 4506  
E wim.jacobs@icn.nl  
See under CODART

*Floortje Kok and Floor Stoutjesdijk, associates*

T +31 20 305 4518  
F +31 20 305 4500  
E directie@icn.nl

- Provided backup office support.

*Peter van Lieshout, head of financial department*

T +31 20 305 4510  
E peter.van.lieshout@icn.nl

- Coordinated finances.
- Arranged for reimbursement of travel expenses for speakers and guest delegates.
- Came to Utrecht to disburse payments.
- Consulted on budget and all other financial aspects of congress and study trip.

*Hensley Woodriffe, associate of financial department*

- Consulted on invoices and payments.
- Kept the books.

**The Hague**

**Ministerie van Onderwijs,  
Cultuur en Wetenschap  
(Ministry of Education,  
Culture and Science)**

P.O. Box 16375  
NL-2500 BJ The Hague  
T +31 70 412 3456  
F +31 70 412 3450

W http://www.minocw.nl

- Supported CODART from 1998 through 2000 via HGIS-Cultuur, a joint program with the Ministry of Foreign Affairs.
- Supports CODART from 2001-2005 via the Cultuurnota.

*Ms. M.C. van der Laan, state secretary for Culture*

**Lucia Thijssen**

Stichting De Witte Adelaar  
Louis Couperusplein 49  
NL-2514HR The Hague  
T +31 70 346 5849  
F +31 70 364 1955

- Spoke at congress: 'A personal history of art-history research in Poland.'

**Typography, Interiority &  
Other Serious Matters**

P.O. Box 61657  
NL-2506 AR The Hague  
T +31 70 302 5930  
F +31 70 302 5939

- Designers of CODART letterhead, *Courant* and other printed matter.
- Designer of the new CODART website.
- Designers of the congress folder.

*Els Kerremans*  
E els@typography.nl

*Bart van Raaij*  
E bart@typography.nl

**Heino**

**Gerdien Verschoor**

Hannema-de Stuers Fundatie  
Burgemeester van Roijensingel 21  
NL-8011 CT Zwolle  
T +31 38 427 3470  
F +31 38 427 3480

E g.verschoor@museumhsf.nl

- As former Netherlands cultural attaché in Poland, taken on by CODART as consultant for CODART ZEVEN.
- Consulted with Gary Schwartz on study trip throughout preparatory period.
- Attended congress, met with local CODART ZEVEN committee.
- Accompanied study trip, serving as interpreter and intermediary at all destinations.

**Helvoirt**

**The TEFAF Group**

The European Fine Art Foundation  
Broekwal 64  
NL-5268 HD Helvoirt  
The Netherlands  
T +31 411 64 50 90  
F +31 411 64 50 91

- Provided 100 free entrance tickets for participants in congress.

**Maarsssen**

**CODART**

See above, under Amsterdam

*Loekie Schwartz*

De Boomgaard  
Herengracht 22  
NL-3601 AM Maarsssen  
T +31 346 562 778  
F +31 346 570 574

- Organized and hosted lunch in De Boomgaard for congress participants, 9 March.
- Consulted intensively on all aspects of the study trip.
- Participated in study trip.

**Utrecht**

**Arie Abbenes**

*Town carillon master of Utrecht,*

- Welcomed participants of the pre-congress walking tour at the Nicolaïkerk with renditions of 17th-century Polish music, played on a Hemony carillon.

**Llewellyn Bogaers**

*Art historian*

Levend Verleden  
Bekkerstraat 85  
NL-3572 SE Utrecht  
T/F +31 30 271 5705

- Guided one of three groups of the pre-congress walking tour of Utrecht.

**Marten Jan Bok**

*Historian and art historian*

Mauritsstraat 17 (H)  
NL-3583 HG Utrecht  
T +31 30 251 2157  
F +31 30 254 2754

E m.j.bok@uva.nl

- Guided one of three groups of the pre-congress walking tour of Utrecht to sites with art works in situ and locations where artists had ateliers.

**Centraal Museum**

Nicolaaskerkhof 10  
NL-3512 XC Utrecht  
T +31 30 236 2362  
F +31 30 233 2006  
E info@centraalmuseum.nl  
W www.centraalmuseum.nl

- Admitted congress to museum free of charge on closed Monday, 8 April.
- Admitted congress to the exhibition *Fish: still lifes in the Netherlands 1550-1700* and to the galleries of 16th- and 17th-century painting.
- Opened the Refter, the restaurant of the museum, for congress lunch.

- Arranged security.
- Opened the galleries for the workshop meetings.
- Opened bookshop and gave 30% discount on books.
- Admitted congress to the depot for visit to storage facilities and painting reserves.
- Provided documentation for congress folder.

*Sjarel Ex, director*

- Approved and facilitated the above arrangements.
- Greeted congress visitors at reception, introduced institution and collection, 7 March.

*Liesbeth Helmus, curator of Old Master paintings and drawings*

- E l.helmus@centraalmuseum.nl  
Proposed and supported application to museum for facilities.
- Consulted with Gary Schwartz on program.
  - Effectuated internal arrangements for use of museum facilities.
  - Guided participants in painting reserves.

See also under CODART program committee.

*Ranti Tjan, director of exhibitions*

T +31 30 236 2319

T +31 30 236 2329

E rtjan@centraalmuseum.nl

- Facilitated arrangements in Centraal Museum.

*Marjolein Starreveld, events coordinator*

E mstarreveld@centraalmuseum.nl

- Provided practical assistance for congress events in Centraal Museum.

*Ralf van Mechelen*

- Provided practical assistance during congress events in Centraal Museum.

*Renger de Bruin, curator of historical collections*

E rdebruin@centraalmuseum.nl

- Guided one of three groups of the pre-congress walking tour of Utrecht, with emphasis on development of Utrecht from the Romans to the 21<sup>st</sup> century.

**Eurocult Utrecht**

Wittevrouwenstraat 36

NL-3512 CV Utrecht

T +31 30 243 9634

F +31 30 244 2475

E incoming@eurocult.nl

- Found and booked rooms in Lille and Utrecht for congress delegates.

- Arranged for bus transportation in Utrecht for congress delegates.
- Booked air tickets, hotels and buses for study trip.

*Edward Hulst, head manager*

*Elena Vassileva, manager incoming department*

**Fundatie van Renswoude (Van Renswoude Foundation)**

Agnietenstraat 5

NL-3512 XA Utrecht

T +31 30 231 0351

F +31 30 232 1704

E mail@fundatievanrenswoude-utrecht.nl

W www.fundatievanrenswoude-utrecht.nl

- Opened 18<sup>th</sup>-century *stijlkamers* for board meeting, registration and reception on 7 March.
- Provided participants with folder on history of the building and the foundation.

*Constance Nijhove-Kohsieck, châteline*

- Consulted with CODART, facilitated all arrangements.

**Gemeente Utrecht (Utrecht Municipality)**

Korte Minrebroederstraat 2

NL-3512 GG Utrecht

Postbus 16200,

NL-3500 CE Utrecht

T +31 30 - 286 1043

F +31 30 - 286 1011

E icu@utrecht.nl

W http://www2.utrecht.nl/

- Presented congress participants with birthday calendar illustrated by Utrecht artists.

*Ms. A.H. Brouwer-Korf, burgemeester*

- Welcomed participants to Utrecht in letter.

**Museum Catharijneconvent**

Lange Nieuwstraat 38

NL-3512 PH Utrecht

T +31 30 231 3835

F +31 30 231 7896

E secretariaat@catharijneconvent.nl

W www.catharijneconvent.nl

- Admitted congress free of charge, opening session, 8 March.
- Provided auditorium, with sound, projection and technical assistance.
- Served tea and coffee to congress participants.

- Provided documentation for congress folder.

*Guus van den Hout, director*

T +31 30 231 3835

E ahpj.vandenhout@catharijneconvent.nl

- Greeted congress visitors on morning of 8 March, introduced institution and collection.

**Ottone**

Kromme Nieuwegracht 62

NL-3512 HL Utrecht

T +31 30 231 3368

F +31 30 231 6038

E polmans@xs4all.nl

W www.polmanshuis.nl

- Location of congress reception and dinner.

*Kees Eijrond, owner*

- Waived part of charges, in support of congress.

**Utrechtse**

**Universiteitsbibliotheek**

**(Utrecht University Library)**

Wittevrouwenstraat 7-11

NL-3512 CS Utrecht

Netherlands

T +31 30 253 6500

F +31 30 253 8398

E info@library.uu.nl

- Opened art history library and manuscript room for congress, 9 March.

*Roman Koot, art history librarian*

T +31 30 253 6345

E roman.koot@let.uu.nl

- Received participants in the art-history library and introduced the collection.

*Koert van der Horst, curator of manuscripts*

T +31 30 253 6521

E k.vanderhorst@library.uu.nl

- Received participants in the manuscript room and introduced the collection.

**Utrechts**

**Universiteitsmuseum**

**(Utrecht University Museum)**

Lange Nieuwstraat 106

NL-3512 PN Utrecht

T +31 30 253 8008

F +31 30 253 8700

E info@museum.uu.nl

W http://www.museum.uu.nl

- Admitted congress to museum free of charge for members' meeting, 9 March.
- Provided auditorium, with sound, projection and technical assistance.

- Served tea and coffee to congress participants.
- Provided documentation for congress folder.

*Peter de Haan, director*  
E p.dehaan@museum.uu.nl

- Approved and facilitated the above arrangements.
- Greeted congress visitors at members' meeting, 9 March.

*Marius de Rouw, events coordinator*

*Ingeborg Behari, assistant events coordinator*

E ontvangsten@museum.uu.nl

- Made arrangements for use of museum facilities.
- Provided technical assistance during members' meeting.

## Poland

### Poland Committee

*Hanna Benesz, Maria Kluk, Maciej Monkiewicz, Joanna Tomicka and Antoni Ziemia*

- Met with Program Committee at CODART ZES congress, March 2003.
- Met with Gary Schwartz during preparatory trip to Poland, May 2003.
- Consulted intensively on all aspects of congress and study trip.

See also under Muzeum Narodowe w Warszawie (National Museum in Warsaw)

## Gdańsk

### Biblioteka Gdańska Polskiej Akademii Nauk (Gdańsk Library of the Polish Academy of Arts and Sciences)

ul. Wałowa 15  
PL-80858 Gdańsk  
T +48 58 301 2251  
F +48 58 301 2970  
E bgpan@task.gda.pl  
W www.bgpan.gda.pl

- Admitted study trip at no charge, 19 April.
- Arranged special display in the reading room of large selection of books, documents, manuscripts, prints and maps, with five curators in attendance to explicate the items.

*Maria Pelczar, director*

E pelczar@panda.bg.univ.gda.pl

- Met with Gary Schwartz on preparatory trip, May 2003.
- Approved and facilitated the above arrangements.

### Muzeum Historyczne Miasta Gdańska (Museum of the History of the City of Gdańsk)

ul. Długa 47  
PL-80831 Gdańsk  
T +48 58 767 9128  
F +48 58 767 9102  
E kancelaria@mhmg.gda.pl  
W www.mhmg.gda.pl

- Admitted participants free of charge to all city museums.
- Provided curators for walking tours of Gdańsk.
- Arranged dinner for study trip at Dwór Artusa (Artus Hall).

*Adam Koperkiewicz, director of the eight Gdańsk city museums*

- Met with Gary Schwartz on preparatory trip, May 2003.
- Approved and facilitated above arrangements.
- Addressed study trip at the Town Hall, providing background on Gdańsk and its historical museums since the Second World War.

*Malgorzata Ruszkowska-Macur, curator of art collections*

T +48 58 767 9160

E dz.sztuki@mhmg.gda.pl

- Provided practical assistance for above arrangements.
- Led walking tours of Gdańsk.

### Muzeum Narodowe w Gdańsku (National Museum in Gdańsk)

ul. Toruńska 1  
PL-80328 Gdańsk  
T +48 58 301 7061  
F +48 58 301 1125

E info@muzeum.narodowe.gda.pl  
W www.muzeum.narodowe.gda.pl

- Admitted study trip at no charge before regular opening hours, 19 April.
- Provided facilities for special viewing of Dutch and Flemish drawings.
- Mounted special showing in gallery of applied arts of Delftware and metalwork from the Netherlands, which were part of a recent exhibition.

*Beata Purc-Stêpniak, curator of paintings*

E beatapurc@o2.pl

- Met with Gary Schwartz on preparatory trip, May 2003.
- Introduced the museum and showed the main foreign painting galleries.

*Grazyna Zinówko, curator of drawings*

- Arranged special display in department of prints and drawings.
- Delivered talk on history of collection.
- Provided text of talk for *Courant* 8.

## Kraków

### Biblioteka Czartoryskich (Czartoryski Library)

ul. św. Marka 17  
PL-31108 Kraków  
T +48 12 422 1172  
F +48 12 422 4079  
E bczart@poczta.onet.pl  
W www.muzeum-czartoryskich.krakow.pl/

- Admitted study trip to manuscript room, in two groups, at no charge, 23 April.

*Janusz Nowack and Paweł Prokop, curators*

- Met with Gary Schwartz on preparatory trip, May 2003.

*Katarzyna Plonka Balus, curator of manuscripts*

- Showed highlights of Dutch and Flemish items in the manuscript room.

### Biblioteka Polskiej Akademii Umiejętności i Polskiej Akademii Nauk w Krakowie (Library of the Polish Academy of Arts and Sciences)

ul. Sławkowska 17  
PL-31016 Kraków  
T +48 12 422 2915  
E biblioteka@pau.krakow.pl  
W http://www.krakow.pl/kultura\_en/  
▪ Closed during study trip.

*Krzysztof Krużel, curator of the print collection*

T +48 12 422 7304

- Invited us to his exhibition on the seven deadly sins: prints from the print room of the Polish Academy of Arts and Sciences at the International Cultural Center, 24 April.

### Muzeum Czartoryskich (Czartoryski Museum)

ul. św. Jana 19  
PL-31017 Kraków  
T +48 12 422 5566  
F +48 12 422 6464  
E fundczart@poczta.onet.pl  
W www.muzeum-czartoryskich.krakow.pl/

- Admitted study trip, at no charge, to general collection and exhibition.
- Mounted a special exhibition on the occasion of the CODART study trip, including all Dutch and Flemish drawings in the collection and a selection of prints by Dutch and Flemish artists on Polish themes: *Skarby Niderlandów: rysunki i wybrane ryciny artystów niderlandzkich XVI-XVII wieku ze zbiorów Fundacji Książąt Czartoryskich* (Treasures of the Netherlands: drawings and selected prints by Dutch and Flemish artists of the 16th-17th centuries from the collections of the Princes Czartoryski Foundation, 20 April-30 May).
- Published a fully illustrated catalogue in Polish and English for the exhibition.
- Held reception for CODART and local curators.

*Jolanta Lenkiewicz, director of the museum and library*

- Received and welcomed us.
- Approved above arrangements.

*Ewa Czepielowa, the head of the print room*

- Met with Gary Schwartz on preparatory trip, May 2003.
- Curated special exhibition of Dutch and Flemish drawings and prints.
- Edited the catalogue.
- Helped organize reception in the Arsenal, where the exhibition was held.

*Dorota Dec, curator*

- Met with Gary Schwartz on preparatory trip, May 2003.
- Helped organize visit to museum and library.
- Guided participants through museum.
- Helped organize reception in the Arsenal, where the exhibition was held.

*Janusz Walek, curator*

- Made arrangements for visit to the museum and library.
- Met with Gary Schwartz on preparatory trip, May 2003.
- Helped organize visit to museum and library.
- Guided participants through museum.
- Helped organize reception in the Arsenal, where the exhibition was held.

*Anna Krawczyk, head of operations*

- Helped facilitate above arrangements.

- Provided practical assistance for reception.

### **Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego (Museum of the Jagellonian University)**

ul. Jagiellońska 15

PL-31010 Kraków

T +48 12 422 1033

F +48 12 422 2734

- Admitted study trip at no charge, 23 April.

*Anna Jasińska, curator of historical art*

T +48 12 422 1033 ext. 1310

E [anna@maius.in.uj.edu.pl](mailto:anna@maius.in.uj.edu.pl);

- Met with Gary Schwartz on preparatory visit, May 2003.
- Welcomed study trip, guided participants in two groups through museum.

### **Zamek Królewski na Wawelu: Państwowe Zbiory Sztuki (Royal Castle on Wawel Hill: State Art Collections)**

Wawel 5

PL-31001 Kraków

T +48 12 422 5155

F +48 12 422 1950

E [zamek@wawel.krakow.pl](mailto:zamek@wawel.krakow.pl)

W [www.wawel.krakow.pl](http://www.wawel.krakow.pl)

*Joanna Winiewicz-Wolska*

T +48 12 422 5155 ext. 254

E [joanna.winiewicz-wolska@wawel.org.pl](mailto:joanna.winiewicz-wolska@wawel.org.pl)

- Met with Gary Schwartz on preparatory visit, May 2003.
- Welcomed study trip to castle, conducted tour of Dutch and Flemish paintings and tapestries, including the intimate 'Dutch Cabinet'.
- Joined us in guided tour of the Wawel Cathedral, for which she called in a colleague to serve as guide.

### **Zbiory Graficzne Biblioteki Jagiellońskiej (Graphic Collections of the Jagellonian Library)**

ul. Mickiewicza 22

PL-30059 Kraków

T +48 12 633 6377

F +48 12 633 0903

Piotr Hordynski, curator

E [hordynsk@is.uj.edu.pl](mailto:hordynsk@is.uj.edu.pl)

- Brought out important portfolios and drawings.
- Showed and commented on choice items.

## **Malbork**

### **Muzeum Zamkowe w Malborku (Malbork Castle Museum)**

ul. Starościńska 1

PL-82200 Malbork

T +48 55 6470800(-02)

F +48 55 647 0803

E [info@zamek.malbork.pl](mailto:info@zamek.malbork.pl)

W <http://www.zamek.malbork.pl/en/>

- Visited en route from Gdańsk to Warsaw, with two groups led by professional guides.

## **Warsaw**

### **Biblioteka Uniwersytecka Uniwersytet Warszawski Gabinet Rycin (Print room of Warsaw University Library)**

ul. Dobra 56/66

PL-00312 Warsaw

T +48 22 552 5834

F +48 22 552 5659

W [www.buw.uw.edu.pl/zbspec/ryciny/ryciny.htm](http://www.buw.uw.edu.pl/zbspec/ryciny/ryciny.htm)

- Admitted study trip at no charge to print room, 22 April.

*Wanda N. Rudzińska, senior curator and head of print room*

E [w.m.rudzinska@uw.edu.pl](mailto:w.m.rudzinska@uw.edu.pl)

- Met with Gary Schwartz on preparatory visit, May 2003.
- Arranged display in print room of important drawings and prints.
- Introduced the collection.
- Made available any sheets the participants wished to see.

### **Stanisław Mossakowski**

*Polish specialist on Tilman van Gameren*

Institute for Art History of Warsaw University.

T +48 22 827 0796

- Conducted walking tour of Old and New Towns to several buildings by the Dutch architect Tilman van Gameren.

### **Muzeum Łazienki Królewski (Royal Łazienki Museum)**

ul. Agrykoli 1

PL- 00460 Warsaw

T +48 22 621 6241

F +48 22 629 6945

- Admitted study trip at no charge, 21 April.
- Provided guided tour of the museum and introduction of the palace, its successive owners and the collections.

**Muzeum Narodowe w  
Warszawa (National  
Museum in Warsaw)**

al. Jerozolimskie 3  
PL-00495 Warsaw  
T +48 22 621 1031  
F +48 22 622 8559  
E muzeum@mnw.art.pl  
W www.mnw.art.pl

- Served as inviting party to the study trip.
- Made curators available for work on CODART ZEVEN over a period of several years.
- Planned an exhibition of Dutch and Flemish drawings from Polish museums to coincide with study trip, an exhibition that unfortunately had to be postponed at the last minute.
- Admitted study trip to general collection and areas closed to the general public, 21 April.
- Opened the museum galleries of early Netherlandish, early German, Dutch and Flemish paintings especially for study trip.
- Arranged special display in temporary exhibition room of Dutch and Flemish paintings from storage.
- Arranged special displays of Dutch and Flemish prints and drawings in the library room.
- Opened the closed galleries of Italian and French paintings.
- Offered reception in museum at close of visit.
- Hosted reception and dinner in the museum annex at Nieborów Palace.

---

**CODART ZEVEN local committee**

- Proposed Poland as theme for CODART
- Framed concept for congress and study trip.
- Met with Program Committee at CODART VIJF and CODART ZES to discuss general issues and details.
- Consulted intensively over a period of two years on all aspects of program.
- Met with Gary Schwartz on preparatory trip, May 2003.
- Filled the opening session of CODART ZEVEN congress with presentations on Dutch and Flemish art in Poland.
- Provided texts for congress brochure.
- Conducted internal discussions in National Museum in Warsaw to smoothe the way for the study trip.

- Set up complex program for maximizing the value of the study trip visit to their museum.
- Received study trip in museum, in richly varied program.

*Hanna Benesz, keeper of early  
Netherlandish paintings*

E hbenesz@mnw.art.pl

- Spoke at CODART ZEVEN on Dutch and Flemish paintings in Poland.
- Greeted study trip in museum, showed the study collection and the newly installed, not yet opened, gallery of Italian and French art.

*Maria Kluk, former keeper of Dutch  
paintings (retired as of 1 April),*

E mkluk@poczta.onet.pl

- Took the first initiative in inviting CODART to Poland.
- Participated intensively in all planning activities, but was unfortunately prevented by ill health from attending the congress or participating in the study trip.

*Maciej Monkiewicz, curator of the  
department of foreign paintings*

T +48 22 621 1031 ext. 278

E mmonkiewicz@mnw.art.pl

- Main partner of CODART in working out details of study trip.
- Proposed exhibition of Dutch and Flemish drawings to coincide with study trip.
- Curated the planned exhibition and wrote catalogue.
- When exhibition had to be postponed, helped organize ad hoc presentations for the study trip in the museums from which the works were drawn.
- Drew up checklist of drawings for the exhibition, to be consulted during study trip.
- Spoke at congress on drawings in Poland and plan of exhibition.
- Showed selection of 16th- and 17th-century drawings from his own museum.
- Maintained contact with other museums and curators in Poland concerning schedule and program of study trip.
- Maintained contact with Dutch embassy in Warsaw about their support for CODART ZEVEN.
- Greeted and accompanied study trip in visits to museums in Warsaw, 21-22 April.
- Conducted walking tour in Warsaw, 21 April.
- Joined study trip in Kraków, where he conducted a walking tour, 24 April.

*Joanna Tomicka*

E jtomiccka@mnw.art.pl

- Spoke at congress on the collecting of Dutch and Flemish prints in Poland.
- Provided text for congress booklet.
- Arranged large display of Dutch and Flemish prints for the study trip.

*Antoni Ziemba, head of the  
Department of Old Master  
Paintings*

T +48 22 621 1031 ext. 278

E aziemba@mnw.art.pl

- Approved and helped facilitate arrangements for congress and study trip.
- Spoke at congress on artistic relations between the Netherlands and Poland.
- Provided text for congress booklet.
- Received and welcomed participants in study trip.

---

*Dorota Folga-Januszczyńska, deputy  
director for collections and  
research program*

T +48 22 621 1031 ext. 262

- Consulted with Gary Schwartz when drawing exhibition had to be postponed.
- Received and welcomed study trip in the name of the director.
- Helped facilitate arrangements for visit.

*Ferdynand B. Ruszczyc, director*

T +48 22 621 8195, 622 5659

E fruszczyc@mnw.art.pl

- Approved plans for CODART ZEVEN and exhibition of Dutch and Flemish drawings.

*Kazimierz Stachurski, deputy  
director for marketing, exhibitions  
and education*

T +48 22 621 1031 ext. 308

- In the name of the director, received and welcomed study trip at Nieborów Palace reception and dinner.

*Hanna Budzyska, curator*

- Conducted tour of general collection of the museum, 21 April.

**Muzeum Pałac w Wilanowie  
(The Wilanów Palace  
Museum)**

ul. Stanisława Kostki Potockiego  
10/16

PL-02958 Warsaw

T +48 22 842 8101

F +48 22 842 3116

E wilanow@mercury.cu.uw.edu.pl

W [www.wilanow-palac.art.pl/wilanow1a.htm](http://www.wilanow-palac.art.pl/wilanow1a.htm)

- Admitted study trip at no charge, 21 April.
- Served coffee and pastries.

*Paweł Jaskanis, director*

T +48 22 842 4809

E [wilanowm@mercury.cl.uw.edu.pl](mailto:wilanowm@mercury.cl.uw.edu.pl)

- Met with Gary Schwartz and Maciej Monkiewicz on preparatory trip, May 2003.
- Facilitated arrangements for visit.
- Received study trip at the museum and introduced the museum.

*Krystyna Gutowska-Dudek, curator of paintings*

T +48 22 842 2407

E [dzialsztuki@wilanow-palac.art.pl](mailto:dzialsztuki@wilanow-palac.art.pl)

- Met with Gary Schwartz and Maciej Monkiewicz on preparatory trip, May 2003.
- Wrote essay *The Dutch and Flemish paintings from the collection of Jan III Sobieski housed in the Wilanów Palace Museum* for the study trip folder and *Courant 8*.
- Received study trip and spoke on the history and present function of Wilanów.
- Conducted tour of the museum.

### **Royal Netherlands Embassy**

ul. Kawalerii 10

PL-00468 Warsaw

T +48 22 559 1200

F +48 22 840 2638

E [war@minbuza.nl](mailto:war@minbuza.nl)

- Offered support for CODART ZEVEN project.
- Offered to sponsor catalogue of exhibition of Dutch and Flemish drawings.
- Joined with the National Museum in Warsaw to co-organized and sponsor reception and dinner in Nieborów Palace, 21 April.

*Jan Edward Craanen, ambassador*

▪ Met with Gary Schwartz on preparatory trip, May 2003.

▪ Greeted study trip at reception and dinner at Nieborów Palace.

*Martin van Dijk, cultural attaché*

T +48 22 559 1253

F +48 22 840 2168

E [martin-van.dijk@minbuza.nl](mailto:martin-van.dijk@minbuza.nl)

- Maintained contact with National Museum in Warsaw and with CODART to facilitate arrangements for study trip.
- Attempted to salvage exhibition when it was postponed in spring 2004.

### **Zamek Królewski (Royal Castle)**

pl. Zamkowy 4

PL-00277 Warsaw

T +48 22 657 2170

F +48 22 657 2271

E [zamek@zamek-krolewski.art.pl](mailto:zamek@zamek-krolewski.art.pl)

- Admitted study trip at no charge, 22 April.

*Hanna Malachowicz, curator*

*Dorota Juszcak, curator*

- Conducted tours of the castle collections, discussed issues of attribution with participants

CODART is pleased to acknowledge the support in various ways of the following sponsors of CODART ZEVEN:

Chris Herschdorfer, publisher, Ambo/Anthos Publishers, Amsterdam

Keizersgracht 630

NL-1017 ER Amsterdam

T +31 20 524 5411

F +31 20 420 0422

E [info@amboanthos.nl](mailto:info@amboanthos.nl)

Paul Hogervorst, publisher, Gusto Publishers, Utrecht

Maliebaan 145

NL-3581 CL Utrecht

T +31 30 231 1783

De Nederlandse

Boekverkoopbond, Hilversum

(Dutch Booksellers Association

Prins Hendriklaan 72

NL-3721 AT Bilthoven

T +31 30 228 7956

F +31 30 228 4566

E [nbb@boekbond.nl](mailto:nbb@boekbond.nl)

Centraal Museum, Utrecht

Czartoryski Library, Kraków

Czartoryski Museum, Kraków

Gdańsk Library of the Polish

Academy of Arts and Sciences,

Gdańsk

Graphic Collections of the

Jagiellonian Library, Kraków

Library of the Polish Academy of

Arts and Sciences, Kraków

Malbork Castle Museum

Stanisław Mossakowski, Warsaw

Museum Catharijneconvent,

Utrecht

Museum of the History of the City

of Gdańsk, Gdańsk

Museum of the Jagellonian

University, Kraków

National Museum in Gdańsk

National Museum in Warsaw

Palais des Beaux-Arts, Lille

Polman's Huis (Ottone), Utrecht

Print room of Warsaw University

Library, Warsaw

Royal Łazienki Museum, Warsaw

Royal Netherlands Embassy,  
Warsaw

The European Fine Arts Fair  
(TEFAF), Helvoirt

The Wilanów Palace Museum,  
Warsaw

Royal Castle, Warsaw

Royal Castle on Wawel Hill: State

Art Collections, Kraków

Utrecht Municipality, Utrecht

Utrecht University Library, Utrecht

Utrecht University Museum,

Utrecht

### **Participants in CODART ZEVEN congress 7-9 March 2004**

(\* = also participated in pre-congress excursion to Lille, 6-7 March 2004)

Navany Almazan, CODART,  
Amsterdam\*

Katharina Bechler, Kulturstiftung

Dessau Wörlitz, Dessau

Hanna Benesz, Muzeum

Narodowe, Warsaw\*

Dana Bercea, National Museum of

Art of Romania, Bucharest\*

Pieter Biesboer, Frans

Halsmuseum, Haarlem

Till-Holger Borchert, Stedelijke

Musea Brugge, Brugge

Tatjana Bosnjak, National

Museum, Belgrade

Peter van den Brink,

Bonnefantenmuseum, Maastricht

Görel Cavalli-Björkman,

Nationalmuseum, Stockholm

Ingrid Ciulisová, Slovak Academy

of Sciences: Institute of Art

History, Bratislava\*

Osvaldas Daugelis, MK Čiurlonis

National Museum of Art, Kaunas\*

Henri Defoer, Utrecht

Eric Domela Nieuwenhuis, Instituut

Collectie Nederland, Rijswijk

Alexis Donetzko, Palais des

Beaux-Arts, Lille\*

Wietske Donkersloot, CODART,

Amsterdam\*

Mariana Dragu, National Museum

of Art of Romania, Bucharest\*

Charles Dumas, Rijksbureau voor

Kunsthistorische Documentatie,

Den Haag\*

Linda Eischen, Villa Vauban,

Luxembourg

Albert J. Elen, Museum Boijmans

Van Beuningen, Rotterdam

Mark Evans, Victoria and Albert

Museum, London\*

Jan Piet Filedt Kok, Rijksmuseum,

Amsterdam

Thera Folmer-von Oven, Private

collection, Aerdenhout

Eliška Fučíková, National Heritage

Department, Prague\*

Ivan Gaskell, Fogg Art Museum,

Cambridge\*



Eymert-Jan Goossens, Koninklijk Paleis, Amsterdam  
 Emilie Gordenker, National Gallery of Scotland, Edinburgh  
 Lia Gorter, Foundation for Cultural Inventory, Amsterdam\*  
 Roman Grigoryev, The State Hermitage Museum, St. Petersburg\*  
 Stephen Hartog, Instituut Collectie Nederland, Rijswijk  
 Liesbeth Helmus, Centraal Museum, Utrecht  
 Timothy Husband, Metropolitan Museum of Art, New York  
 Paul Huvenne, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, Antwerpen  
 Wim Jacobs, Instituut Collectie Nederland, Amsterdam\*  
 Guido Jansen, Museum Boijmans Van Beuningen, Rotterdam  
 Sandra Janssens, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, Antwerpen  
 George S. Keyes, The Detroit Institute of Arts, Detroit  
 Paul Knolle, Rijksmuseum Twenthe, Enschede  
 Greta Koppel, Niguliste Museum of the Art Museum of Estonia, Tallinn\*  
 Olga Kotková, Národní Galerie v Praze, Prague  
 Suzanne Laemers, Rijksbureau voor Kunsthistorische Documentatie, Den Haag  
 Catalina Macovei, Library of the Romanian Academy, Bucharest\*  
 Natalja Markova, Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow\*  
 Norbert E. Middelkoop, Amsterdams Historisch Museum, Amsterdam  
 Maciej Monkiewicz, Muzeum Narodowe, Warsaw  
 Uta Neidhardt, Staatliche Kunstsammlungen Dresden - Gemäldegalerie Alte Meister, Dresden\*  
 Lawrence W. Nichols, The Toledo Museum of Art, Toledo  
 Jan Nicolaisen, Museum der bildenden Künste, Leipzig  
 Carl Nix, Atlas Van Stolk, Rotterdam\*  
 Sander Paarlberg, Dordrechts Museum, Dordrecht  
 Zuzana Paternostro, Museu Nacional de Belas Artes, Rio de Janeiro\*  
 Kadi Polli, Kadriorg Palace - The Kadriorg Art Museum, Tallinn\*  
 Maria del Carmen Rippe Moro, Museo Nacional, Habana\*  
 Wanda M. Rudzińska, Warsaw University Library, Warsaw\*  
 Axel C. Rüger, The National Gallery, London  
 Vadim A. Sadkov, Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow\*  
 Robert Schillemans, Museum Amstelkring Ons' Lieve Heer op Solder, Amsterdam  
 Peter Schoon, Dordrechts Museum, Dordrecht\*  
 Loekie Schwartz, Maarssen\*  
 Gary Schwartz, CODART, Maarssen\*  
 Hana Seifertová, Národní Galerie v Praze, Revnice  
 Manfred Sellink, Stedelijke Musea Brugge, Brugge  
 Marina Senenko, Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow\*  
 Karin Sidén, Nationalmuseum, Stockholm  
 Martina Sitt, Hamburger Kunsthalle, Hamburg  
 Mårten Snickare, Nationalmuseum, Stockholm  
 Shlomit Steinberg, Israel Museum, Jerusalem  
 Júlia Tátrai, Szépművészeti Múzeum, Budapest\*  
 Lucia Thijssen, Stichting De Witte Adelaar, Den Haag  
 Joanna A. Tomicka, Muzeum Narodowe, Warsaw\*  
 Daiga Upeniece, Museum of Foreign Art, Riga\*  
 Bernard Vermet, Foundation for Cultural Inventory, Amsterdam\*

Gerdien Verschoor, Hannema-de Stuers Fundatie, Zwolle  
 Thea Vignau-Wilberg, Staatliche Graphische Sammlung München\*  
 Danièle Wagener, Villa Vauban Luxembourg  
 Henk van der Walle, Enschede  
 Rik van Wegen, Bonnefantenmuseum, Maastricht  
 Dennis Weller, North Carolina Museum of Art, Raleigh  
 Robert Wenley, Glasgow Museums, Glasgow\*  
 Helen Wüstefeld, Museum Catharijneconvent, Utrecht  
 Antoni Ziemba, Muzeum Narodowe, Warsaw\*

### **Participants in study trip to Gdańsk, Warsaw and Kraków, 18 – 25 April 2004**

Navany Almazan, CODART, Amsterdam  
 Stijn Alsteens, Fondation Custodia, Paris  
 Osvaldas Daugelis, MK Čiurlionis National Museum of Art, Kaunas  
 Eric Domela Nieuwenhuis, Netherlands Institute for Cultural Heritage, Rijswijk  
 Wietske Donkersloot, CODART, Amsterdam  
 Jan Piet Filedt Kok, Rijksmuseum, Amsterdam  
 Thera Folmer-von Oven, Private collection, Aerdenhout  
 Lia Gorter, Foundation for Cultural Inventory, Amsterdam  
 Jan Jaap Heij, Drents Museum, Assen  
 Paul Huvenne, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, Antwerpen  
 Wim Jacobs, Netherlands Institute for Cultural Heritage, Amsterdam  
 Guido Jansen, Museum Boijmans Van Beuningen, Rotterdam  
 George S. Keyes, The Detroit Institute of Arts, Detroit  
 Fritz Koreny, Institut für Kunstgeschichte der Universität Wien, Vienna  
 Suzanne Laemers, Netherlands Institute for Art History (RKD), The Hague  
 Friso Lammertse, Museum Boijmans Van Beuningen, Rotterdam  
 Natalja Markova, Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow  
 Fred G. Meijer, Netherlands Institute for Art History (RKD), The Hague  
 Norbert E. Middelkoop, Amsterdams Historisch Museum, Amsterdam  
 Helena Risthein, Art Museum of Estonia, Tallinn  
 Robert Schillemans, Museum Amstelkring Ons' Lieve Heer op Solder, Amsterdam  
 Loekie Schwartz, Maarssen  
 Gary Schwartz, CODART, Maarssen  
 Jaap van der Veen, Museum Het Rembrandthuis, Amsterdam  
 Alexander Vergara, Museo Nacional del Prado, Madrid  
 Bernard Vermet, Foundation for Cultural Inventory, Amsterdam  
 Gerdien Verschoor, Hannema-de Stuers Fundatie, Zwolle  
 Dennis Weller, North Carolina Museum of Art, Raleigh